

COURSE STRUCTURE & MARKS DISTRIBUTION

Sem	Course Code	Title of Course	Maximum marks		
			CA	ESA	Total
I	HL 1101	Ancient Poetry: Early and Riti Periods	25	75	100
	HL 1102	Novel and Short Story	25	75	100
	HL 1103	History of Hindi Literature; Early and Medieval Periods	25	75	100
	HL 1104	Indian and Western Literary Thoughts	25	75	100
II	HL 1105	Medieval Poetry: Bhakti Period	25	75	100
	HL 1106	Linguistics and History of Hindi Language	25	75	100
	HL 1107	History of Hindi Literature: Modern Period	25	75	100
	HL 1108	Functional Hindi	25	75	100
III	HL 1209	Modern Poetry up to Pragativad	25	75	100
	HL 1210	Prose: Essay and Other Prose Forms	25	75	100
	HL 1211	Indian Literature	25	75	100
	HL 1212	Special Author: Premchand	25	75	100
IV	HL 1213	Modern Poetry: Since Prayogvad	25	75	100
	HL 1214	Drama & One act Plays	25	75	100
	HL 1215	Translation and Structural Grammar	25	75	100
	HL 1216 (A) or	Comparative Literature	25	75	100
	HL 1216 (B)	South Indian Literature (With Special reference to Kerala)	25	75	100
	HL 1217	Dissertation and Viva voce/ Essay		80+20/100	100
		Comprehensive Viva Voce			100
		Grand Total			1800

Notes:

1. CA: Continuous Assessment
2. ESA: End Semester Assessment
3. The allocation of marks for each component of CA: 15 marks for Assignment and 10 marks for Test paper
4. The allocation of marks for Project: 80 marks for Project report and 20 marks for viva voce

Scheme of Evaluation
Continuous Assessment(CA)
Total Marks 25

Allocation of Marks for Each Component

COMPONENTS	MARKS
ASSIGNMENT	15
TEST COURSE/ PRACTICUM / CASE ANALYSIS	10
TOTAL	25

End Semester Assesment(ESA): 75 MARKS

This will be through a three hour written examination consisting of **10 very short answer questions** (with no choices and each carrying 1 mark), **7 short answer questions to be chosen out of 10 questions** (each carrying 5 marks) and **3 descriptive questions to be chosen out of five questions** (each carrying 10 marks)

SEMESTER I

HL 1101 Ancient Poetry: Early and Riti periods

Syllabus

1. Virkavya : Chandabardai (One samaya of Prithviraj Raso)
2. Ritikavya : Keshav, Bihari and Dev (100 lines each)
3. Other Trends : Vidyapati, Bhushan and Ghananand

Reading List:

Core - Ancient Poetry: Early and Riti periods

Text Books

a. For detailed study

1. Prithviraj Raso - Padmavati samay – Chandbardai
2. Ritikavya Sangrah – (Ed) Vijayapal Singh (Lokbharati, Allahabad)
Only (i) Keshavdas (1 to 5), (ii) Bihari (50 to 74), (iii) Dev (21 to 25)
(iv) Ghananand (6 to 10), (v) Bhushan (1 to 5) to be studied.
3. Vidyapati Padavali(Ed) Sivaprasad Singh (Lokbarati, Allahabad)
Lessons: Vamsimadhuri (1&2), Roopvarnan 14,15,16,&17 to be studied.

Books for Reference

1. Introductory portions of the prescribed books
2. Virkavya (Introduction) Udaya Narayan Tiwari
3. Hindi ke pracheen pratinidhi Kavi – Dwarika Prasad Saxena
4. Raso Sahitya ka loktatvik Adhyayan- Dr.Shivaji Deore
5. Hindi sahitya Ka aadikal-Ranjeet singh
6. Bihari ka Naya Mulyankan – Dr.Bachan Singh
7. Bihari – Vishwanath Prasad Mishr
8. Ritikavy ki Bhumika – Dr.Nagendr
9. Keshav aur unka Sahity – Sankar Vasant Mudgal
10. Hindi ke Pracheen Pratinidhi Kavi – Dwarika Prasad Saxena

HL 1102 Novel and Short Story**Syllabus**

1. Novel - One of Premchand and other three novels of later periods representing different schools of novelists
2. Short Story – About **Eight Stories** representing various trends

Reading List:**Core - Novel and Short Story****Text Books**

1. Novels
 - (i) Sevasadan : Premchand
 - (ii) Dhaar : Sanjiv
 - (iii) Samay Sargam : Krishna Sobti
 - (iv) Shekar :Ek jeevani(I) : Agyey
2. Short Stories
 - (i) **Katha yatra (Ed.)** Dr. Rajendra Mishr, Takshashila Prakashan, New Delhi

Only the following **eight** stories to be studied-

- i) Sajjanata ka dand – Premchand
- ii) Aakash deep – Jaishankar Prasad
- iii) Ek kaidi –Jainendra kumar
- iv) Faulad ka akash-Mohan Rakesh
- v) Akeli –Mannu Bhandari

- vi) Dukhon ke raste – Kamaleshwar
- vii) Jhoota Darpan – Usha Priyamvada
- viii) Pahad –Nirmal Varma

Books for Reference

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Hindi Upanyas ki pravruttiyan | Sasibhushan Sinha |
| 2. Hindi Upanyas : Shilp aur Prayog | Tribhuvan Singh |
| 3. Hindi Upanyas : Ek Sarvekshan | Tribhuavan Singh |
| 4. Hindi Upanyas : Yug Chetna aur Patakiy Sanvedana | Mukund Dwivedi |
| 5. Hindi Upanyas ki Upalabdhiyan | Lakshmi Sagar Varshney |
| 6. Marxvad aur Hindi Upanyas | N.Ravindranath |
| 7. Attarah Upanyas | Rajendra Yadav |
| 8. Swathantryottar Hindi Upanyas | Kanti Varma |
| 9. Samkaleen Hindi Upanyas: Kathy Vishleshan | Premkumar |
| 10. Naven Dashak ke Hindi Upanyas | Ramvinod Singh |
| 11. Hindi Upanyas ka Ithihas | Gopal Ray |
| 12. Premchand | Gangaprasad Vimal |
| 13. Premchand ke nari Patr | Om Avasti |
| 14. Hindi Upanyas: Ek Antaryatra | Ramdarash Mishr |
| 15. Hindi Kahani: Shilp ka vikas | Lakshminarayan Lal |
| 16. Kahani Nayi Kahani | Namvar Singh |
| 17. Samkaleen Hindi Kahani | Amar Singh |
| 18. Hindi Kahani: Badalte Pratiman | Raghuvir Varshney |
| 19. Hindi Kahani: Samkaleen Paridrushya | Raghuvir Singh |
| 20. Hindi Kahani: Parampara aur Pragati | Dr.Hardayal |
| 21. Agyey aur Unke Upanyas | Dr.Gopal |
| 22. Agyey ki Oupanyasik Sanvedana | Dr.Nandakumar Roy |
| 23. Agyey ki Upanyas Yatra | Dr.A.Aravindakshan |
| 24. Samkaleen Hindi Upanyas | Dr.N.Mohanan |
| 25. Bharteey Upanyas ki Avdharna Aur swaroop | Dr.Alok Gupt |
| 25. Samkaleen Hindi Upanyas dasha aur disha | Dr.Pashupatinath Upadhyay |

HL 1103 History of Hindi Literature: Early and Medieval Periods

Syllabus

- (a). Historical Background

1. Origin of Hindi Literature - Earlier literary tradition of the Hindi speaking area - The Literary relationship between Hindi and Apabhramsha - medieval culture, religion and art – literary contact of Hindi with Arabic and Persian – Hindi Folk Literature its forms and themes.
2. Royal patronage of Hindi Literature – Salient features of court poetry – Hindi Virkavya : the raso poems and the works of Bhushan – Hindi Sringarkavya – Riti and nayika bhed.
3. Religious patronage of Hindi Literature – The Bhakti movement – its origin and development, its social aspects the various religious cults and philosophies which have influenced medieval Hindi poetry – Sant Kavy: Prominent poets and their works – Krishna Kavy and Ramkavy: Prominent poets – their works.
4. Sufism and Hindi Poetry – the tradition of premakhyan: Their characteristic features – Persian Masnavi and Indian Akhyana - Prominent poets – their works.
5. The Socio-Cultural impact of medieval Hindi Poetry its (decline)

Reading List

Core - History of Hindi Literature: Early and Medieval Periods

Text Books

1. Relevant portions of the Hindi Sahitya ka Itihas
(Ed.) Dr.Nagendr & Dr.Hardayal (to be purchased by the students)
2. Hindi Sahitya ka Alochanatmak Itihas : Dr.Ramkumar Varma
3. Hindi Sahitya ka Doosra Itihas : Dr.Bachan Singh

Books for Reference

1. Hindi Sahitya ka Itihas - Ramchandrar Shukl
2. Hindi Sahitya ka Adikal - Hazariprasad Dwivedi
3. Hindi Sahitya ki Bhoomika - Hazariprasad Dwivedi
4. Hindi Sahitya ka Vaigyanik Itihas - Ganapati Chandrar Gupt
5. Hindi Sahitya ka Atit - Vishwanath Prasad Mishra
6. Hindi Sahitya aur Sanvedana ka Vikas - Ramswarup Chaturvedi
7. Hindi ke Vikas mein Apabhramsh ka Yog - Ramswarup Chaturvedi
8. Uttar Bharat ki Sant Parampara - Parashuram Chaturvedi
9. Sufi Kavya Vimarsh - Dr.Shyam Manohar Pandey
10. Hindi ke Pracheen Pratinidhi Kavi - Dwarika Prasad Saxena

HL 1104 Indian and Western Literary Thoughts

Syllabus

A. Indian Literary Thought

1. Poetics and Prosody

Definition and theories of poetry – function of poetry, classification of poetry, various forms of poetry, Prabandh and Mukta Kavya, Mahakavya, various forms of Prose, Novels, Short story, Drama, Essay, Sketches etc., their techniques. Popular Hindi chands Popular Hindi Alankaras, Shabd Shakti - Abhidha, Lakshana, Vyanjana.

2. The theories of Aesthetic pleasure and different schools of literary theory – The Rasa theory of Bharata and its interpretations, The Alankara schools of Bhamah, Udbhat and Rudrat, The Guna school of Dandi, The Riti school of Vaman, The Vakrokti school of Kuntak, The Auchitya school of Kshemendra- The Dhvani school of Anandavardhan.

3. Modern Hindi Literary thought: Ramchandra Shukl, Nand dulare Vajpai, Ramvilas Sharma, Namvar Singh and Hazariprasad Dwivedi.

4. Popular Chands

- | | |
|------------|---------|
| 1. Choupai | 2. Rola |
| 3. Barvai | 4. Doha |
| 5. Soratta | |

5. Popular Alankars

- | | |
|--------------|-----------|
| 1. Yamak | 2. Shlesh |
| 3. Upama | 4. Roopak |
| 5. Utpreksha | |

B. Western Literary Thought

1. Plato and Aristotle: Art and reality, Art and imitation, Art and emotion, the place of art in society.
2. Aristotle on drama: Plot, character and their inter- relation structure of plot in relation to tragedy – the tragic character.
3. Longinus on the sublime – classicism, neo-classicism and romanticism – Coleridge on imagination – Coleridge and Wordsworth on Poetic diction – Mathew Arnold — Croche and expressionism – I.A.Richards –T.S Eliot.
4. Critic approaches: Marxism, Modernism, Psychological Analysis, Existentialism, Symbolism, Realism, Sur-realism,
5. Formalism, New-Criticism, Stylistics, Structuralism, Post-Structuralism, Post-Modernism, Discourses, Feminism, Eco-Criticism and Dalit Criticism.

Books for Reference

- | | | | |
|-----|---|---|----------------------------------|
| 1. | Bharatiy Kavy Shastr ki Bhumika | - | Nagendra |
| 2. | Bharatiy Kavy Shastr: Navin Sambhavanayen | - | Chandrabhan Rawat |
| 3. | Paschaty Kavy Shastr ka Itihas | - | (Ed.)Nagendr |
| 4. | Paschaty Kavy Shastr – Sidhant aur vad | - | (Ed.)Nagendr & Girijakumar Kohli |
| 5. | Bharatiy evum Paschaty Kavy Shastr | - | Devisaran Rastogi |
| 6. | Kavyadarpan | - | Ramdahin Mishr |
| 7. | Rasa Sidhant | - | Nagendr |
| 8. | Kavya shastriya Nibandh | - | Satyadev chaudhary |
| 9. | Bhartiy Kavy Shastr ki parampara | - | Nagendr |
| 10. | Bhartiy Kavy Shastr | - | Navin Sambhavanayen |
| 11. | Nayi Sameeksha ke Pratiman | - | Nirmala Jain |
| 12. | Bharatiy evum Paschaty Kavy Shastr | - | Devisaran Rastogi |
| 13. | Kavy Pradeep | - | Ram Bahouri Mishr |
| 14. | Kavya Shastr | - | Dr.Bhageerath Mishr |
| 15. | Paschaty Sahity Chintan | - | Nirmala Jain |

II SEMESTER**HL 1105Medieval Poetry: Bhakti Period****Syllabus**

1. Bhakti Kavy : Kabir, Sur and Tulsi (about 100 lines each)
2. Premakhyan : Jayasi (One khand of Padmavat)

Reading List**Core - Medieval Poetry : Bhakti Period****Text Books**

1. Adhunik Kabir-(Ed.)Rajdev Singal (Lokbharati) Only(i) Padas (1 to 10) and (ii) Sakhi, Satguru Mahima Ka Ang, Prem-Virah ka Ang and Sumiran Bhajan Mahima ka Ang only to be studied.
2. Sur Panch Ratn(Ed.) Lala Bhagavan Deen (Ramnarayan Lal,Prayag) Only (i) Vinay (1 to 5),(ii) Balkrishn (6 to 15) and (iii) Bhramargeet (6 to 10) to be studied.
3. Ramcharitmanas – Tulsidas – Ayodhya Kand – From the beginning up to doha 37 only to be studied.
4. Sankshipt Padmavat,(Ed.) Shyamsundar Das and Satyajeevan Varma, Indian Press, Prayag, only ‘Nagmati Viyog Khand’ to be studied.

Annotations will be asked from 1 - 19 padas only.

Books for Reference

1. Introductory portions of the prescribed text books
2. Kabir - Hazariprasad Dwivedi
3. Surdas - Ramchandr Shukl
4. Padmavat Sandarbh Kosh - Lalit Shukl, Standard Publishers, New Delhi
5. Jayasi ka Padmavat - Govind Trigunayan
6. Jayasi Granthavali (introduction) - Ramchandr Shukl
7. Sur Sahity Nav mulyankan - Chandrabhan Rawat
8. Tulsi Sahity : Badalte Pratiman - Chandrabhan Rawat
9. Sagun Bhakti Kavy ke Darshanik Srot - R.C.Dev
10. Sufi Kavy Vimarsh - Dr. Shyam Manohar Pandey
11. Sant Kabir - Dr. Ramkumar Varma
12. Uttar Bharat ki Sant Parampara - Parashuram Chaturvedi
13. Bhakti kavy ki Bhoomika - Dr. Premshankar

HL 1106 Linguistics and History of Hindi Language

- I. Development of Hindi Language, Indo-European family – classifications – centum and satam – Indo-Iranian branch – Indo – Aryan – three periods of its history – vedik Sanskrit, pali, prakrit – Apabhramsha : Modern Indo – Aryan languages – their classification – Grierson and Chatterjee.
- II. Hindi: Geographical development of Dialects - Dialects of Hindi and their classification - Western Hindi, Eastern Hindi, Rajasthani, Bihari and Pahadi and its Dialects. Specialties of Khadiboli, Braj and Avadhi.– The different form of Hindi - Link language, National language, Official language, Language of the Media and Communication, The constitutional status of Hindi – National and International status of Hindi. Devanagari Script specialty and standardization.

Linguistics – Detailed Study

1. Phonetics articulatory, acoustic and auditory – organs of speech, the mechanism of sound production; classifications of speech – sound – vowels and consonants – cardinal vowels; supra – segmental features, stress, pitch; tone and juncture – syllable, writing system.
2. Phonology – Phoneme and allophone – types of phoneme – segmental and non-segmental – morphonemics.
3. Morphology – morpheme and allomorph – types of morpheme
4. Semantics – meaning – reference, synonymy and antonymy, hyponymy, polysemy, hyponymy – componential analysis – semantic changes; directions and reasons.

Reading List

Core - Linguistics and History of Hindi Language

Text Books

For Detailed Study

1. Bhasha Vigyan - Dr.Bholanath Tiwari
(to be purchased by the students)
2. Hindi Bhasha ki Sanrachana - Dr. Bholanath Tiwari
3. Hindi Bhasha ka Itihas - Dr. Dheerendr Varma

Reference

1. Bhashavigyan ki Bhumika - Devendranath Sharma
2. Bhasha evum Bhashavigyan - Dr. Mahavir Sharan Jain
3. Adhunik Bhashavigyan - Dr.Bholanath Tiwari
4. Samsamayik Bhashavigyan - Dr.Kavita Rastogi
5. Bhashavigyan Saidhantik Chintan - Dr.Ravindranath Sreevastav
6. Bhasha evum Bhashashastr - Dr.Kapildev Dwivedi
7. Adhunik Bhasha Vigyan - Dr.Chathurbhuj Sahay
8. Bhasha (Hindi Tr.) - L.Bloomfield
9. New Horizon in Linguistics - (Ed.) John Lyons(Penguin)
10. Theoretical Linguistics - John Lyons
11. The Story of Language - Barber C.L
12. A Course in Modern Linguistics - C.F.Hockett
13. Dhvani Vigyan - G.B. Dhal
14. Swan Vigyan - Chathurbhuj Sahay
15. Bhasha Vigyan - Rajmal Bora
16. Hindi Bhasha ka Itihas - Dr.Bholanath Tiwari
17. Hindi Sabdanushasan - Kishoridas Vajpai
18. Anuprayukt Bhasha Vigyan - Ravindranath Sreevastav

HL 1107 History of Hindi Literature: Modern Period

Syllabus

1. Socio political, Economical and Cultural scenario renaissance and revolution of 1857
2. Bharatendu Yug: Major writers and their writings, major literary trends and literary fields - (Origin and Development of Criticism and Literary Journalism of respective periods to be studied).

3. Dwivedi Yug: Major writers and their writings, major literary trends and literary fields. The role of 'Saraswati' and its editor – neo-classic as well as romantic trends – free verse new poetic diction. (Origin and Development of Criticism and Literary Journalism of respective periods to be studied).
4. Hindi Romantic Movement and development: Romantic poems - Major writers and their writings, major literary trends and literary fields. Emergence of Chayavad and its salient features - decline of Chayavad – New trends in the 1930's Bachan, Dinkar, Bhagavadi Charan. (Origin and Development of Criticism and Literary Journalism of respective periods to be studied).
5. Post romantic poetic trends: Influence of Marxism and the progressive movement. Pragativad, Prayogvad, Nayi kavita, Nav-geet, Samkaleen kavita - Saptak tradition and Saphthaketar tradition, Major writers and their writings, major literary trends and literary fields. (Origin and Development of Criticism and Literary Journalism of respective periods to be studied).
6. Development of Hindi Prose(Short Stories, Drama, Novel, Essays, Memoir, Sketches, Biographies, Auto-biographies, Travelogues)
7. Origin and Development of Hindi Criticism.
8. Trends of Pratirodhi Sahitya (Dalit, Adivasi, Women, Eco-Literature)
9. The Impact of Globalization, Neo-Colonialism, Communalism, Culturelism and Human rights issues in Contemporary Hindi Literature.
10. History of Hindi Literature in non-Hindi areas and abroad Countries.

Reading List

Core - History of Hindi Literature: Modern Period

Text Books

1. Relevant portion of the Hindi Sahity ka Itihas
(Ed.)Dr.Nagendr&Dr.Hardayal (to be purchased by the students)
2. Hindi Sahity ka Doosra Itihas - Dr.Bachan Singh
3. Hindi Sahity ka Vygyanik Ithihas(vol II) - Ganapati chandr Gupt

Reference Books

1. Hindi Sahity ka Itihas - Ramchandr Shukla
2. Hindi Sahity yug aur pravrutthiyan - Dr.Shivkumar Sharma Ashok prakashan, Delhi.
3. Hindi Sahity ka Brihat Itihas - Ed.Dr.Nagendr Nagari pracharini sabha
4. Hindi Sahity aur Sanvedana ka vikas - Ram swaroop Chaturvedi, Lokbharati Prakashan
5. Keral ke Hindi Sahitya ka Brihat Ithihas - Dr.ChandrasekaranNair Sriniketan, Tvpm – 4
6. Keral mein Hindi Bhasha Aur sahity ka Ithihas - Dr.N.E.Viswanatha Iyer Viswa vidyalay Prakashan, Varanasi
7. Dwitiya mahayudhottar Hindi Sahity ka Itihas - LakshmiSagar Varshney

- | | | | |
|-----|--------------------------------|---|--------------------|
| 8. | Hindi Sahity ka doosra itihās | - | Dr.Bacchan Singh |
| 9. | Adhunik Sahity | - | Nanddulare Vajpayi |
| 10. | Adhunik Sahity ki Pravruttiyan | - | Dr.Namvar Singh |

HL 1108Functional Hindi

Syllabus

Different forms of Hindi

Creative Language, Language of Media and Communication, Mother Tongue, National Language and Link language.

Hindi as an official Language

Inevitability of official language in a Nation. Hindi as an official language – official languages in India (All 22 Languages).Indian constitutional provisions – Article 343 to 351. OL parliamentary 1955, OL committee 1955 OL Act 1963 and revised 1967, resolution 1968, OL Rule 1976 and revised 1987, OL policy and implementation. Problems of translation in office matters from English to Hindi and Hindi to English.

Technical terminology in Hindi

Technical terminology for different field of study - Problems of Technical terminology – qualities of Technical terminology, making of Technical terminology- Technical Terms -in English to Hindi and Hindi to English.

Functional Hindi

Difference between common language and functional language. Specialties of Functional Hindi. Different forms of Functional Hindi – Hindi in Trade, Commerce, Banking and Insurance. Hindi in the media of communication such as newspaper and periodicals, television and radio. Hindi in law, Hindi in administration, Hindi in literature, Hindi in science and technology, Language Technology.

Secretarial Practice in Hindi

Registration, noting, drafting (Elementary drafting and Advanced drafting) Different types of official letters ordinary official letters, office memorandum, memorandum, demi-official letter, circular, reminder, notification, office order, press communiqué & press note, UO note, Notice (Advertisement, Tender notice, Court notice), resolution.

Reading List

Core - Functional Hindi

Text Books

1. Prayojan moolak Hindi sidhant aur prayog – Dangal Jhalte ,Vani Prakashan,New Delhi

Books for Reference

1. Prayojan moolak Hindi Dr.R.N.Sreevastav, Kendriya Hindi Sanstan (Agra)
2. Rajbhasha Hindi ke Aayam Dr.Malik Mohammad, Rajpal Sons, New Delhi.
3. Adhunik Patrakarita Dr.Arjun Tiwari – Vishwavidyalay Prakashan, Varanasi.
4. Computer Samanya Gyan Evum Guide Ram Bansal Vigyacharya chapters 1 & 6 to be studied, Vaniprakashan, New Delhi.
5. Prayojan moolak Hindi Dr.Vinod Godre, Vani Prakashan, New Delhi.
6. Praroopan, Tippian aur Proofshodhan Bholanath Tiwari.
7. Rajbhasha Sahayika Avadheshmohan Gupt.
8. Sampadan Kala K.V. Narayanan, Madhya Pradesh Hindi Academy.
9. Vigyan Sidhanth aur Kala Vijaya KulSreshth, Mayaprakashan Mandir. Kanpur.
10. Karyalay Sahayika Haribabu Kansal, Kendriy Sachivalay Hindi Parishad, New Delhi.
11. Samajik Vigyanon ki Paribhashik Shabdavali ke Sameekshatmak Adhyayan Dr.GopalSharma.
12. Samekit Prashasanik Shabdavali Vaigyanik aur Takneeki Shabdavali Aayog.
13. Pragon pathmala Rajabhasha Vibhag.
14. Paribhjashtik shabdavali ki viaks yatra Dr.Gargi Gupta, Hindi Anuvad Parishad
15. Sarkari Karyalayon mein Hindi ka Prayog R.N. Sreevastav, Lokbharati.
16. Prayojanmoolak Hindi Vinod Godre, Vani Prakashan, New Delhi.
17. Rajbhasha Hindi aur Kamkaji Hindi Prakashan Chandra Bhari.
18. 'Bhasha' (Patrika) ke Ank.
19. 'Anuvad' Trimasik Patrika ke Ank, Anuvad Parishad, New Delhi.
20. 'Rajabhasha Bharati' Trimasik Patrika ke Ank (Rajbhasha Vibhag Grahamantralay)
21. Hindi vividh vyavaharon ki Bhasha Dr.Suvas Kumar, Vani Prakashan ,New Delhi
22. Vigyapan ki Duniya Dr.Kumud Sharma, Vani Prakashan, New Delhi
23. Hindi Vigyapan :Parakh Aur Pehchan Dr.R.Jayachandran, Abhay Prakashan ,Kanpur
24. Bhasha aur Proudyogiki Vinod kumar Prasad
25. Prayojan moolak Hindi aur Patrakarita Dinesh Prasad Singh
26. Aadhunik Vigyapan Dr.Premchand Patanjali

III Semester

HL 1209 Modern Poetry up to Pragativad

Syllabus

For Detailed Study

1. One Sarga of Saket
2. Two Sargas of Kamayani
3. Three Lyrics each of Nirala and Mahadevi Varma
4. Three to five lyrics of Pragativadi Poets

For General Study

1. One long poem of pant
2. One Khandakavy

Reading List:

Core - Modern Poetry up to Pragativad

Text Books

1. Saket – Mythili Saran Gupt, only 9th Sarga
2. Kamayani – Jaishankar Prasad, only Chinta and Shradha Sargas
3. Rag Virag – Nirala only the following poems.
 - (i) Juhi ki kali
 - (ii) Saroj Smriti
 - (iii) Vah Thodti Pathar
4. Sandhini – Mahadevi Varma – only the following poems:
 - (i) Ve Murjhate Phool Nahin (2)
 - (ii) Jis din Neerav Tharon Se (5)
 - (iii) Mein Neer Bhari Dukh ki Badli (37)
5. One edited poetry collection considering the new trends of poetry will be published by a group of five members from the board.

Following poems necessarily to be included along with other poems in the proposed collection

- i. Nagarjun - Pret ka bayan
- ii. Kedarnath Agraval - Kankareela Maidan
- iii. Shivamangal Singh Suman - Yug panthi se

For General Study (Non-detailed) Study

1. Tarapath - Pant - Nouka Vihar
2. Dinkar - Rashmirathi

Books for Reference

1. Naya Sahity : Naye Prashn - Nanddulare vajpai
2. Hindi Sahity : Bisvin Shatabdi - Nanddulare vajpai
3. Hindi Kavita mein Yugantar - Satyendr
4. Kamayani mein Kavy, Sanskriti aur Darshan - Dwarika Prasad Saxena
5. Saket mein Kavy, Sanskriti aur Darshan - Dwarika Prasad Saxena
6. Chayavad - Namvar Singh
7. Nirala – Navmulyan - Ramratan Bhatnagar
8. Aadhunik Hindi Khadkavy - Dr.S.Thankamoni Amma, Surya Prakashan, New Delhi
9. Hindi Kavita mein Yugantar - Satyendr
10. Kamayani: Ek Punarvichar - Muktibodh
11. Kamayani: Alochana aur Alochana - (Ed.) Indranath Madan
12. Nirala ki Kavysadhana - Ramvilas Sharma
13. Sumitranandan Pant - Nagendr
14. Mahadevi Kavy Sadhana - Suresh Chandra Gupt, Satsahity Prakashan
15. Chayavad - Dr.Premshankar
16. Aadhunik Kavy ki Pravruttiyan - Namvar Singh
17. Aatmahanta Aastha - Doodhnath Singh

HL 1210Prose – Essay and other prose forms**Syllabus**

1. Essay: About 7 Essays of Prominent Writers
2. Other Prose Forms: Eight to twelve precise of Prose forms like travelogue, memories, sketches, interviews, diary etc.

Reading List:**Core- Prose – Essay and other prose forms****Text Books**

- A. Nibandh Nidarsh -Ed.Jaymohan.M.S,Vani Prakashan New Delhi

Only the following lessons are to be studied.

1. Sahity Aur Samajik Pragati - Nanddulare Vajpai
 2. Kutaj - Hazari Prasad Dwivedi
 3. Mere Ram ka Mukut Bheeg Raha Hai - Vidyanivas Mishra
 4. Sahity mein Prasangikata ka Prashn - Nirmal Varma
 5. Ek Ajayabghar - Uday Prakash
- B. Phool aur Kante – Dr.N.E.Viswanath Iyer, Swati Prakashan, Tvpnm-1.

Only the following lessons are to be studied.

1. Ya Paye Bowraye
2. Aa Ja Re Paradesi

For General (Non – detailed study)

1. Gadya ke Vividh Rang (Ed.) Doodhnath Singh, Sumitra Prakashan, Allahabad.

Only the following lessons are to be studied.

1. Raja Bhoj ka Sapna - Raja Siv Prasad Sitare Hind
2. Mahajani Sabhyata - Premchand
3. Dharti aur Dhan - Pandey Bechan Sharma Ugr
4. Pratham Bhent antim Bhent - Mahadevi Varma
5. Rajniti ka Bantvara - Harisankar Parsai

Books for Reference

1. Hindi Nibandhkar - Jayant Nalin
2. Nibandhkar Hazari Prasad Dwivedi - (Ed.) Ganapati Chandr Gupt
3. Hindi Nibandh ka Vikas - Dr.Omkarnath Sharma
4. Hindi ke Pramukh Nibandhon ka Rachana aur Shilp - Dr.Ganesh Khare
5. Hindi mein Nibandh aur Nibandhkar - Dr.Gangaprasad Gupt
6. Hindi ka Gadya Sahity - Dr. Ramchand Tiwari
7. Hindi Gadya :Vinyas Aur Vikas - Ramswaroop Chaturvedi
8. Hindi nayi Gadya Vidhayen - Dr.K.C.Bhatia
9. Hindi Rekha Chitra - H.L.Sharma
10. Hindi ke Pratinidhi Nibandhakar - Dwarika Prasad Saxena.

HL 1211 Indian Literature

Syllabus

Module 1

Indian Literature: the nature and scope of Indian Literature. The influence of Sanskrit on Indian Literature. The problems related to the diversity of language – regional culture and socio-political environment. The pan-Indian features reflected on Indian literature – socio-cultural-political impacts on Indian literature. The sociological aspects of Indianness. Social stratification reflected on Indian literature. Indian values and morals reflected on Indian literature.

Module 2

Comparative studies – concept and scope, Comparative studies of Hindi and Indian literature – trends and theme, Sahity mein desi bhashaon ki pratishta, Bhartiya Sahity ke adhyayan ki samasyayen, Bhartiya Sahity mein Bharat ka bimb, Bahu bhasheey samaj mein anuvad, Tulnatmak bhartiya Sahity, Mahatma Gandhi ke vichar aur bhartiya lekhak.

CORE- : Indian Literature

Note: No Annotations from this paper

Text Books

- | | | | |
|----|--|----------------------|------------------------------|
| 1. | Akkarmashi | - | Sharankumar Limbale |
| 2. | Ghasiram Kotwal (Drama) | - | Vijay Tendulkar |
| 3. | Anthology of Selected Indian Poems as follows :(Non-detailed) | | |
| 1. | Kashmiri | Rahman Rahi | - Boodhi Aurat Ka Ekalap |
| | | Chandrakanta | - Nishkasiton Ki Basti Mein |
| 2. | Punjabi | Pash | - Mein Poochta Hun |
| | | Amrita Preetam | - Main, Kunwari |
| 3. | Marathi | Chandrakant Patil | - Barson Se |
| | | Sharan Kumar Limbale | - Main |
| 4. | Gujarati – | Yoseph Mekwan | - Sarpdansh |
| | | Ramesh Parekh | - Amarlevi ne Kaha |
| 5. | Bengali – | Sunil Gangopadhyay | - Thodi si pyar ki Baten |
| | | Sadhana Mukhopadhyay | - Pratibandhv |
| 6. | Oriya – | Sitakant Mohapatra | - Ek Bhikari chokare ki mout |
| | | Jaganath Prasad Das | - Kalahandi |

General Study

1. Arogyaniketan Tarashankar Banerjee – Rajpal & sons
Ten Stories – Bhartiya Kahaniyan. Ed.Dr. K.Vanaja. Published by Rajpal & Sons
(Non-Detailed) ONLY FIVE stories (which are star marked and in bold) need to be studied
 - Bheeshan Yudh Ke Bad – Mahasweta Devi (Bangali)
 - **Na Jane Kohn Rang Re – Amruta Preetam (Punjabi)***
 - **Dhah Gaya – Lanchenba Meetai (Manipuri)***
 - Aandhi – P.Padmaraj (Telugu)
 - Bees Rupaye – Daya Pawar (Marathi)
 - Aagantak – Kishore Yadav (Gujarati)
 - **Sanyog – U.R.Anantamoorti[Kannada]***
 - Nagar – Sujatha (Tamil)
 - **Sampraday – Jagannath Prasad Das (Oriya)***
 - **Bhunmachali – Harikrishna Kaur (Kashmiri)***

Reference books

1. Vishnu Sakharam Khandekar - By M.D.Hat Kangalkar, T.R.Ramesh Chandra Sharma
2. Aaj ka Bhartiya Sahitya - Ed.Prabhakar Machve & S.H.Vatsyayan
3. Bhartiya Sahitya ki Bhoomika - Ramvilas Sharma, Rajkamal Prakashan.
4. Tulnatmak Sahitya - Ed.Dr.Nagendr, National Publishing House, Delhi.
5. Bhartiya Bhashayen aur Hindi Anuvad : Samasya Samadhan – Ed.Dr.Kailas Chandra Bhatia, Vani Prakashan, Delhi
6. Comparative literature : Method and Perspective – Eds.N.P.Stallknecht & H.Frenz
7. Tulnatmak Sahitya – Dr.N.E.Vishwanath Iyer, Vidyavihar, Delhi
8. Comparative Indian literature 2 Vol. – Dr.K.M.George.
9. Bhartiya Sahitya – Dr.Nagendr
10. Tulnatmak Adhyayan: Bharatiya Bhashayen aur Sahitya-(Ed)Rajurkar Rajkamal Bora
11. Tulnatmak Sahitya: Bharatiya pariprekshya-Indranath Choudhary, Vani Prakashan, N.Delhi
12. Bhartiya Sahitya Darshan- Dr. Krishnalal Hans, Grantham, Kanpur
13. Bhartiya Sahitya vividh Paridrishya- Dr. Vijaya Raghava Reddy, Sahitya sahakar, N.Delhi
14. Bhartiya Sahitya - Dr. Ram Chabila Tripathi, Vani Prakashan, Delhi

15. Tulnatmak Sahity: Swaroop aur Samasyayen. Editors, Bhahadur Rajurkar,Raj Bora Vani Prakashan N.Delhi.
16. Bharatiy Soundarya Sastra ki Bhoomika – Dr. Nagendra, National Publishing House, N.Delhi
17. Sahity Itihas aur Sanskriti – Dr.Shivkumar Mishra, Vani Prakashan, N.Delhi
18. Anusheelan – Journal of Dept.of Hindi,CUSAT, Katha sahithy mein Bharateeyata, Kavita mein Bharateeyata,Natak mein Bharateeyata, Alochana mein Bharateeyata
19. Stree Vimarsh: Bharatiy Pariprekshy - Dr.M.Malathi, Vani Prakashan,New Delhi
20. Samkaleen Bharathiy Sahity - Agney.

HL 1212ASpecial Author: Premchand

Syllabus

The learning material consists of the entire works of the author chosen. Some works, portions of works will be prescribed for detailed study and therefore the question paper will contain questions for annotation.

The main plans on which the learning materials have to be studied are as follows.

1. The literary milieu of the times of the author – social, political and cultural situation in which the author lived and worked.
2. Life of the author,main incidents of his life having bearing on his literary creativity –his interests.
3. The chronology of his works – the themes and content – sources of his themes– disputed authorship if any.
4. The literary form to which his works belong / the development of it / prior to his / arrival, his contribution to it / and / their later development.
5. Analysis of his main works from the perspectives of
 - i. Plot construction and characterization (in the case of works of a narrative or dramatic nature)
 - ii. Stage – craft (in the case of drama);
 - iii. Language and diction
 - iv. Other formal properties
6. Vision of the author: his learning’s (Philosophical, social, political, cultural and Psychological) and how they have coloured his works influences on him.
7. How he has affected the literary taste and sensibility of his times and its impact on posterity.
8. His comparative position among his contemporaries and among the entire writers of the language.

Core – Special Author Premchand

Text Books for Detailed Study

1. Kuch Vichar – Prem Chand

Following lessons are to be studied (i) Sahity ka Uddeshy (ii) Kahanikala–I(iii)

Kahanikala–III (iv) Jeevan mein Sahity ka Sthan.

2. Godan – Prem Chand

3. Kahanikar – Prem Chand – Rachana Drishiti aur Rachana shilp ,Ed;Shivkumar Mishr Lokbharathi Prakashan, Allahabad

The following stories are to be studied

1. Eidgah
2. Poos ki Raat
3. Sadgati
4. Boodi Kaki
5. Kafan
6. Savaser gehun

Books for Reference

1. Kalam Ke Sipahi Premchand – Amrit Ray
2. Kalam Ke Mazdur Premchand – Madan Gopal
3. Premchand Vyakti aur Sahityakar – Manmathnath Gupta
4. Premchand – Gangaprasad Vimal
5. Premchand Aur Unka Yug – Ramvilas Sharma
6. Premchand Jivan aur Krititv – Hansraj Rahbar
7. Premchand Mulyankan – Indranath Madan
8. Upanyaskar Premchand – Suresh Chandra Gupt
9. Samasyamulak Upanyaskar Premchand – Mahendra Bhatnagar
10. Premchand Ka Punarmulyankan – Shambhunath
11. Premchand Aur Bharatiy Kisan – Rambux
12. Premchand Our Contemporary – Shivkumar Mishr
13. Premchand Bharatiy Sandarbh – Nirmala Jain
14. Shailivigyan Aur Premchand ki Bhasha – Suresh Kumar
15. Premchand Ghar mein – Sivrani Premchand
16. Premchand Ek Adhyayan – Rajeswar Guru

17. Premchand ke Sahity Sidhant – Narendra Kohli
18. Patrakar Premchand aur Manas – Ratnakar Pandey
19. Premchand Vividh Prasang – Ed. Amrit Rai
20. Premchand Chitti – Ed. Amrit Rai

SEMESTER IV

HL 1213 Modern Poetry since Prayogvad

One edited poetry collection considering the new trends of poetry will be published by a group of five members from the board.

List of authors and poems will be prepared by the editors.

Syllabus

1. About fifteen lyrics written by the poets since prayogvad like Agyey, Muktibodh, Girija Kumar Mathur, Lekshmikant Varma, Dharmaveer Bharati, Sarveswardayal Saxena, Kirti Chaudhari, Dhoomil, Ashok Vajpai, Arunkamal, Chandakant Devatale, Leeladhar Jagudi and Katyayani.

Only the following poems to be studied. (Detailed)

1. Agyey – Kalgi Bajre ki, Nadi ke dweep, Kitni Navon mein kitni bar
2. Muktibodh – Brahmprakshas, kai bar
3. Dharmaveer Bharati-Thanda Loha, Kya Fayda
4. Sarveswardayal saxena – Meine kab kaha, Yeh Khiladi
5. Dhoomil – Dhoomil ki antim kavita, Matdata
6. Ashok Vajpai – Shabd nahin bache, Vilap
7. Arun kamal – Putali mein sansar, Naye Ilake mein
8. Chandra Kant Devtale – Stree ke sath
9. Leeladhar jagoodi – Vigyapan Sundari
10. Katyayani – Janne Seekhne Padne Likne ke bare mein kuch baaten, Kiranom ke beech bhoomigat.
11. Om Prakash Valmiki- Mutti Bhar Chaval

For General Study (Non Detailed): New Edited Text Book

The following lyrics are to be necessarily be added in the new text book.

- | | | |
|------------------------|---|----------------------|
| 1. Bhavaniprasad Mishr | - | Geet Farosh |
| 2. Keerti Chowdhari | - | Eklavy |
| 3. Neelsh Raghuvanshi | - | Dhaba |
| 4. Vinod Kumar Shukl. | - | Sabse gareeb admi ki |

Books for Reference

- | | |
|---|---|
| 1. Naye kavy naye muly | Lalit Shukla, Standard Publisher, New Delhi. |
| 2. Agyey aur adhunik rachana ki samasyaen | Ramswaroop Chaturvedi. |
| 3. Mukti bodh ki rachana sansar | Ganga Prasad Vimal |
| 4. Nayi kavita ke pratiman | Lakshmikant Varma |
| 5. Nayi kavita ke pramukh hastakshar | Santhosh Kumar |
| 6. Ek kavi ki note book | Rajesh Joshi, Raj kamal prakashan. |
| 7. Kavita aur samay | Arun kamal, Vaani prakashan |
| 8. Samkaleen kavita ke Beejganit | Kumar Krishna, Vaniprakashan. |
| 9. Samkaleen kavita ke bare mein | Narendra Mohan, Vaniprakashan. |
| 10. Kavita ke sath sath | Vishnu nagar, Medha Books. |
| 11. Sri Naresh Mehta ki Vaishnav yatra. | Dr Vishnu Prabha Sharma. |
| 12. Chandrakant Devtale ki kavita : kavita Swabhav | Chandrakant Bandivadekar |
| 13. Antim do dasakon ka Hindi Sahity – (Ed.) Meera Goutam | Vaniprakashan, New Delhi. |
| 14. Nayi kavita – Devaraj | Vaniprakashan, New Delhi. |
| 15. Agyey srijan ki samagrata | Ram kamal roy – Lok bharathi, New Delhi. |
| 16. Sarveswar dayal saxena -yukthi aur sahitya | Dr. Kalpana Agraval, chandra Lok bharathi, New Delhi. |
| 17. Samakaleen kavi aur kavya | Kalyan chandra, Chinthan prakashan |
| 18. Kavita ka thiryak | Leeladhar mandaloy – Medha books |
| 19. Kavita ka uthar jeevan | Paramanand Sreevastav, Raj kamal prakashan |
| 20. Kavita ke naye pratiman | Dr. Namvar Singh |

HL 1214 Drama & One Act Plays**Syllabus**

1. Drama – One drama of Jayasankar Prasad and two other Dramas of later periods representing different schools and types for detailed study.
2. One Act Plays - four - One Act Plays of Prominent play writers.

Prescribed Text – Books for Detailed Study**(a) Drama**

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. Chandragupt | Jayashankar Prasad |
| 2. Aadhe – Adhoore | Mohan Rakesh |
| 3. Komal Gandhar | Shankar Sesh |

(b) One Act Plays

‘Aath Ekanki’- Ed.Devendra Raj Ankur, Mahesh Anand, Vani Prakashan,New Delhi

Following Lessons to be studied

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| 1. Lakshmi ka Swagat | Upendranath Ashk |
| 2. Reedh ki Haddi | Jagdeesh Chandr Mathur |
| 3. Bahut bada Sawal | Mohan Rakesh |
| 4. Hari Ghas par Ghante Bhar | Surendr Varma |

Text books (Dramas) for General (Non – Detailed) Study

- | | |
|-------------------|-------------------------|
| 1. Andher Nagari | Bharatendu Harischandra |
| 2. Mata Kaktus | Dr. Lakshmi Narayan Lal |
| 3. Bhookh Aag hai | Krishna Baldev Vaid |

Reference Books

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Hindi Natak : Udbhav aur Vikas | Dasarath Ojha |
| 2. Prasad Ke Eitihasic Natak | J.C.Joshi |
| 3. Bharthendu Ka Naty Sahitya | Virendra Kumar Shukl |
| 4. Jayashankar Prasad | Nand Dulare Vajpai |
| 5. Hindi Natak aur Rangmanch Pehchan aur Parakh | Indranath Madan |
| 6. Hindi Natakakar | Jayant Nalin |
| 7. Hindi Naton par Pashchatya Prabhav | Sripati Sharma |
| 8. Parsi Hindi Rangmanch | Lakshmi Narayan Lal |
| 9. Hindi Ke Assangat Natak | Narayan Raj |
| 10. Naty Bhasha | Govind Chatak |
| 11. Mohan Rakesh aur Unke Natak | Girish Rastogi |
| 12. Hindi Natak : Parampara aur Prayog | Dasarath Ojha |
| 13. Sattottar Hindi Naton mein prasad tatv | Manjula Das |
| 14. Ekanki aur Ekankikar | Ramachandr Mahendra |
| 15. Hindi Rangmanch Ka Itihas | Dr. L. Dube |
| 16. Hindi Natak | Dr. Bachan Singh |
| 17. Adhunik Hindi Natak Ek Yatra Dashak | Dr. Narayanayan Ray |
| 18. Sattottari Hindi Natak | (Ed) Dr. Vijay Kant Dhar Dube. |

HL 1215 Translation and structural Grammar

Syllabus

a. Theory

1. The term 'Translation' and its equivalents in Hindi and Malayalam; definitions in translation
2. Qualities of good translator and good translation, translation and interpretation-qualities of interpreter-translation and original writing.
3. The need of translation-Importance of translation in the present world.
4. The notion of equivalence in translation-the process of translation regarding the source text-analysis-transfer and structuring –revision and evaluation
5. Translation; and art of science and craft. The problem of style and diction; the time gap between the original and translation.
6. Theories, aspects and types of translation-inter semiotic, inter language and intra-language type of translation the parameters employed; completeness; literalness; freedom, directness, function, medium, machine translation.
7. Linguistics in translation –linguistic models of translation; Nida and Catford- a translators awareness of language and linguistic – bilingualism.
8. Text :the unit of translation-means of text-formation-text and sentences: thematic and information structure of sentence: inter sentence cohesion-order of elements of sentence : significance of marked order – lexical items-formation of words : technical words : technical terms – different types of loan words- the question of synonymy pronouns and terms and address- idioms, phrases and proverbs – transliteration.
9. Translation of creative works-meter, rhythm and rhyme in poetry-features of spoken language and translation of dramatic and fictional works – the problem of cultural in compatibility in the case of images, metaphors and symbols- translation and transpiration.
10. Translation of non-creative works –problems of terminology guidelines laid down by the commission for technical terminology - the problem of style and diction –type of texts and their addresses.
11. Translation aids: dictionaries, manuals, thesarus, computer etc.
12. Problems of translation- creative and non creative; problems of official translation; scientific and technical literature, legal translation, lexical items, terminology, problems of translation in mass media and advertisements.
13. Vetting, editing and evaluation of translation –worthness, relevance and commercial perspectives of Translation.
 - a. Problems of translation between Hindi, English and Malayalam, phonological problems –Second person pronouns and social stratification-gender and personal pronouns – consequent problems in translation based on the sequence of the structure of languages like Hindi and Malayalam are

SOV sequence languages that is; verb ending languages. English is SVO sequence language – the absence of relative pronouns in Malayalam and result in problem.

- b. Translation practice and communication in translation-translating from Hindi to Malayalam or English : and from English to Hindi. the candidate is required to comment and evaluate his own translation, passage for translation will be of about 100 words and relate to creative and non - creative writing of different shades.

II Grammar– parts of speech– noun, pronoun, adjective, adverb, post position, conjunction and interjunction; gender, person; verb– modality, tense, aspect, voice– logical relation– syntax: structure, types of sentences–phrase and clause, endocentric; exocentric – immediate constituent.

Core – Translation and Structural Grammar

Text Books for General Study

1. Anuvad Vigyan – Bholanath Tiwari, Vani Prakashan, New Delhi.
2. Hindi Roop Rachana – Ed.Acharya Jayendr Trivedi, Lok bharti prakashan

Reference Text Books

1. Anuvad: Sidhant aur prayog – Dr.Gopinathan, Lokbharati, Allahabad.
2. Anuvad Kala, Dr.N.E.Viswanath Iyer, Prabhat Prakashan, Delhi-6
3. Anuvad Kala, Sidhant aur Prayog – Dr. Kailas Chandra Bhatia, Vani Prakashan, New Delhi -1
4. Anuvad Sidhant aur Samasyayen – Dr. Ravindranath Srivastav and Dr. Krishnakumar Goswamy.
5. Anuvad, Sidhant evum Vyavahar - Dr. Jayanti Prasad Nautiyal, Radhakrishna Prakashan 2/38, Ansari Marg, Dariyaganj, New Delhi.
6. Anuvad Vigyan: Sidhant evum Anuprayog – Ed. Dr. Nagendr, Hindi Madhyam Karyanvayan Nideshalay, Delhi University.
7. Anuvad:Bhashayen aur samasyayen–Dr.N.E. Viswanath Iyer, Swathy Prakashan,Thiruvananthapuram.
8. Anuvad : Sidhant ki Rooprekha – Dr. S. Suresh Kumar,Vani Prakashan, New Delhi.
9. Anuvad Bodh, Ed.Gargi Gupta – Bharatiy Anuvad Parishad ,203, Asha Deep New Delhi.
10. Anuvad Quarterly- Asha Deep, New Delhi.
11. Art of Translation - Asha Deep, New Delhi.
12. Anuvad Sidhant aur Vyavhar – Central Hindi Institute ,Agra 1
13. Samachar Sankalpana aur Anuvad –Army Aadhar Nidhar –Jawahar Pustakalay, Mathura, UP.
14. Anuvad aur Media – Dr. Krishnakumar Rathu,National Publishing House, Chota Rasta, Jaipur.
15. Hindi ka Vyakhyatmak Vyakaran – Sooraj Bhan Singh
16. Hindi Vyakaran – Kamta Prasad Guru.
17. Vyavaharik Hindi Vyakaran – Bholanath Tiwari

HL 1216 (A) Comparative Literature

Syllabus

a. Theory

1. Comparative Literature – the concept and the term, its Hindi equivalent, the notions of national literature and world literature-literary diversity.
2. History of Comparative literature in India among Indian Languages, and between Indian language and foreign elsewhere.
3. Theoretical approaches – intrinsic and extrinsic studies sources of similarity between literatures.
4. Base of comparison, theme, forms, age, trend, movement, influence, writers, vision and characters.
5. The role of translation in comparative literature.
6. Comparative studies of Hindi and Malayalam poetry. Romanticism in Hindi and Malayalam Poetry Books prescribed under this paper are for general study only and therefore the question paper will not contain questions of annotation.

Hindi – Malayalam Romantic Poetry

The topic selected under section (b) of the paper for the 1991 admission is Hindi Malayalam Romantic Poetry, The material on which to base the study consists mainly of Prasad, Nirala, Pant, Mahadevi and Bachan in Hindi and Ashan, Ulloor, Vallattol, G. Shankara Kurup and Changampuzha in Malayalam. The thrust area of study has to be the following:-

1. Pre- romantic background, neo- classic trends
2. Forces that contributed to the rise of Romanticism in the two literature.
3. Comparison of the main features of European, Hindi and Malayalam romantic movements.
4. Hindi – Malayalam Romantic Poetry in Relation to
 - i. The Freedom Movement
 - ii. The Indian Renaissance
 - iii. Nature
 - iv. Thematic source/ pauranic/mythical/historical and contemporary and socio political source
 - v. The concepts of love and womanhood.
 - vi. Foreign, Pan Indian and Native elements
 - vii. Imagery and symbolism
 - viii. Mysticism
 - ix. Influence of various philosophical schools
5. The relative place of Romantic poetry in the totality of Hindi and Malayalam poetry.
6. The decline of Romantic poetry in Hindi and Malayalam.

Books for Reference

(a) Theory

1. Tulnatmak Sahity –(Ed.) Nagendr, National publishing house.
2. Tulnatmak Sahity ki Bhoomika – Indranath Chaudhary & Nagendr, National publishing house, New Delhi.
3. Comparative Literature – (Ed.) Nagendr (Delhi University Press)
4. Comparative Literature –H.M. Posnett (International Scientific Series,London,1986)
5. Aj ka bharatiy sahyt academy,Bharatiy sahyt ka tulnatmak adhyayan (Ed.) Brajeshwar Varma (Vinod Publishers)
6. Introduction to the comparative study of literature – J.B Corisius, New York.
7. Comparative Literature – Henry Gifford. R.K.P.London 1969
8. Comparative Literature & Literary Theory & Survey & Introduction -Ulrich Worldstom (Bloomington,1973)
9. Comparative literature Method & Perspective –(Ed.) N.P.Stallknecht & H. Frenz
10. Tharatamya Sahity Sameeksha –Dr. M.A. Karim, Prabhat book house, Thiruvananthapuram.
11. Tulna aur Tulna –Dr.K.Vanaja,Jawahar Pustakalay,Mathura,New Delhi.

b) Hindi Malayalam Romantic Poetry

1. Malayalam Sahity ka Itihas – Dr. Parameswaran Nair ,Sahity Academy.
2. Malayalam Sahity ka Itihas –Dr. Bhaskaran Nair.
3. Adhunik Hindi Malayalam Kavy –Dr. N. E. Vishwanath Iyer, N.P.H.
4. Vallattol aur Maithili Saran Gupt –Dr.Mani (N.P.H.Delhi)
5. Malayalam ke Khandakavy – Dr.S.Thankamani Amma, Geeta Prakashan, Kochi
6. Malayalam Sahitya – Dr.Ramachandr Dev
7. Hindi aur Malayalam ka Adhunik Khandakavy ka Adhyayan by Dr.K.Kunjiraman, D.B.H.P. Sabha, Madras
8. Chayavad – Namvar singh
9. Adhunik Hindi Sahity ki Pravruttiyan – Nagendr
10. Naya Sahity – Nand Dulare Vajpai
11. Chayavad; Utthaan, Pathan, Punarmulyankan – Devraj
12. Mahiyasi Mahadevi – Gangaprasad Pandey
13. Itihas aur Alochak Drishti – Ramasarup chaturvedi
14. Bharatiy Sahity ke Itihas ki Samasyayen – Ramvilas Sharma
15. Hindi aur Malayalam ke Kavyaroop – Dr.R.Krishnan Nair

(OR)

HL 1216 (B) South Indian Literature (with special reference to Kerala)

Syllabus

1. Origin and development of Hindi Literature of South India
2. Hindi literature in Kerala, writers and their work
3. Various Hindi prachar kendras and their contributions
4. Translated works from Malayalam to Hindi & vice-versa
5. Hindi journalism in Kerala

South Indian Literature (with special reference to Kerala)

Text Books

1. Keral ke Hindi Sahity ka Brihat Itihas – Dr.N.Chandrashekar Nair
2. Keral Hindi Sahity Vividha, A Publication of University of Kerala.(Non –detailed)

Books for Reference

1. Rashtrabhasha ke Prachar ka Itihas – Akhil bharatiy Hindi Sanstha Sangh, Delhi.
2. Dakshin ke Hindi Prachar ka Samikshatmak Itihas – P.K. Keshavan Nair
3. Dakshin ke Hindi Prachar Andolan – Dakshin Bharat Hindi Prachar Sabha, Madras
4. Bharatiy Netaon ki Hindi seva – Gyanvati Darbar
5. Keral mein Hindi Bhasha aur Sahity ka Vikas – Dr.N.E.Viswanath Iyer
6. Hindi Sahity ka Brihat Itihas Antar Bharati Khand – Nagari pracharini sabha, Varanasi
7. Antar Bharati- Sundar Reddy
8. Adhunik Hindi Sahity ko Ahindi bhashi sahitykaron ki den – Dr. Vilas Gupta
9. Rashtra Bharati ko Keral ka Yogdan – Dr.N.E.Vishwanath Iyar
10. Hindi Sahity ko Keraliyon ki den – Dr.Gopinath
11. Keral Kshetriy Hindi Sahity ka Itihas – Bhimsen Nirmal
12. Keral ke pratham Hindi Geetkar – Dr.N.E.Vishwanath Iyer

Periodicals

- | | |
|--|---|
| 1. Yugprabhat, (old number) | 2. Sahityamandal Patrika (old number) |
| 3. Keral Jyoti | 4. Keral Bharati |
| 5. Sangrathan | 6. Keral Hindi Sahity Academi Shodh Patrika |
| 7. Shodh Darpan (A journal of Department of Hindi, University of Kerala) | |
| 8. Anusheelan (A journal of Department of Hindi, CUSAT) | |
| 9. Bharat patrika | 10. Guru Bandhu Sakha |

HL 1217 Dissertation/Essay

Viva-voce



SCHOOL OF DISTANCE EDUCATION

UNIVERSITY OF KERALA

M. A. Hindi Language & Literature

Scheme and Syllabus

(Semester System)

(With effect from 2017 Admission Onwards)

School of Distance Education
University of Kerala,
Palayam
Thiruvananthapuram - 695 034

M A Hindi Language & Literature
Scheme and Syllabus

Copies : (kup./2017-'18)
Copyright:
Director SDE University of Kerala
Printed at: Kerala University Press